

A Bíróság (hatodik tanács) 2021. november 18-i ítélete – Fereydoun Mahmoudian kontra az Európai Unió Tanácsa, Európai Bizottság

(C-681/19. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Közös kül- és biztonságpolitika (KKBP) – Az Iráni Iszlám Köztársasággal szemben hozott korlátozó intézkedések – A felperest állítólagosan annak következtében ért kár, hogy a nevét felvették és fenntartották azon személyek és szervezetek jegyzékében, akikkel, illetve amelyekkel szemben a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása alkalmazandó – Kártérítési kereset – A Bíróságnak a KKBP hatálya alá tartozó határozatok által előírt korlátozó intézkedések miatt állítólagosan bekövetkezett kár megtérítése iránti kérelem elbírálására vonatkozó hatásköre – Magánszemélyek számára jogokat keletkeztető jogszabály kellően súlyos megsértése)

(2022/C 24/03)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Fereydoun Mahmoudian (képviselők: A. Bahrami avocat, N. Korogiannakis dikigoros)

A többi fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M.-C. Cadilhac és M. Bishop meghatalmazottak), Európai Bizottság (képviselők: A. Bouquet és J. Roberti di Sarsina meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság Fereydoun Mahmoudiant kötelezi a saját költségein felül az Európai Unió Tanácsa részéről felmerült költségek viselésére.
- 3) Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 372., 2019.11.4.

A Bíróság (nagytanács) 2021. november 16-i ítélete (a Sąd Okręgowy w Warszawie [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – WB (C-748/19), XA, YZ (C-749/19), DT (C-750/19), ZY (C-751/19), AX (C-752/19), BV (C-753/19), CU (C-754/19) elleni büntetőeljárások

(C-748/19–C-754/19. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Jogállamiság – Az igazságszolgáltatás függetlensége – Az EUSZ 19. cikk (1) bekezdésének második albekezdése – Nemzeti szabályozás, amely lehetővé teszi az igazságügyi miniszter számára, hogy bírákat rendeljen ki magasabb szintű bíróságokhoz, és hogy az ilyen kirendeléseket visszavonja – Az igazságügyi miniszter által kirendelt bírákat is magában foglaló, büntetőügyekben eljáró ítélkező testületek – Az (EU) 2016/343 irányelv – Az ártatlanság vélelme)

(2022/C 24/04)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Sąd Okręgowy w Warszawie

Az alap-büntetőeljárás résztvevői

WB (C-748/19), XA, YZ (C-749/19), DT (C-750/19), ZY (C-751/19), AX (C-752/19), BV (C-753/19), CU (C-754/19)

Az eljárásban részt vesz: Prokuratura Krajowa, korábban Prokuratura Rejonowa w Mińsku Mazowieckim (C-748/19), Prokuratura Rejonowa Warszawa-Żoliborz w Warszawie (C-749/19), Prokuratura Rejonowa Warszawa-Wola w Warszawie (C-750/19, C-753/19. és C-754/19. sz. egyesített ügyek), Prokuratura Rejonowa w Pruszkowie (C-751/19), Prokuratura Rejonowa Warszawa-Ursynów w Warszawie (C-752/19) és Pictura sp. z o.o. (C-754/19)

Rendelkező rész

Az EUSZ 2. cikkkel összefüggésben az EUSZ 19. cikk (1) bekezdésének második albekezdését, valamint a büntetőeljárás során az ártatlanság véelme egyes vonatkozásainak és a tárgyaláson való jelenlét jogának megerősítéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/343 európai parlamenti és tanácsi irányelv 6. cikkének (1) és (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétesek azok a nemzeti rendelkezések, amelyek alapján valamely tagállam igazságügyi minisztere nem nyilvános kritériumok alapján egyrészt határozott vagy határozatlan időre magasabb szintű büntetőbírószághoz rendelhet ki egy bírót, másrészt bármikor, indokolás nélküli határozattal visszavonhatja ezt a kirendelést, függetlenül az említett kirendelés határozott vagy határozatlan időtartamától.

(¹) HL C 54., 2020.2.17.

A Bíróság (nagytanács) 2021. november 16-i ítélete – Európai Bizottság kontra Magyarország (C-821/19. sz. ügy) (¹)

(Kötelezettségzegés megállapítása iránti kereset – A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség – Menekültpolitika – 2013/32/EU és 2013/33/EU irányelv – Nemzetközi védelem megadására irányuló eljárás – Elfogadhatatlansági okok – A „biztonságos harmadik országnak” és az „első menedék országának” a fogalma – A menedékkérők számára történő segítségnyújtás – Bűncselekménynek minősítés – Az érintett tagállam határ menti övezetébe való belépés tilalma)

(2022/C 24/05)

Az eljárás nyelve: magyar

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben J. Tomkin, Tokár A. és M. Condou-Durande, később J. Tomkin és Tokár A. meghatalmazottak)

Alperes: Magyarország (képviselők: Szíjjártó K., Tátrai M. M. és Fehér M. Z. meghatalmazottak)

Az ítélet rendelkező része

1) Magyarország nem teljesítette:

- a nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárásokról szóló, 2013. június 26-i 2013/32/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 33. cikkének (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit, mivel lehetővé tette a nemzetközi védelem iránti kérelem elfogadhatatlanság miatti elutasítását azon indok alapján, hogy a kérelmező olyan államon keresztül érkezett a területére, amelyben nincs kitéve üldözésnek vagy súlyos sérelem veszélyének, vagy amelyben biztosított a megfelelő szintű védelem;
- a 2013/32 irányelv 8. cikkének (2) bekezdéséből és 22. cikkének (1) bekezdéséből, valamint a nemzetközi védelmet kérelmezők befogadására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2013. június 26-i 2013/33/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 10. cikkének (4) bekezdéséből eredő kötelezettségeit, mivel a belső jogában büntetőjogi szankciót írt elő bármely olyan személy magatartására vonatkozóan, aki a menedékjog iránti kérelmeknek a területén való előterjesztéséhez vagy benyújtásához szervező tevékenység keretében segítséget nyújt, amennyiben minden észszerű kétséget kizáróan bizonyítható, hogy e személy tudatában volt annak, hogy e kérelemnek e jog értelmében nem lehet helyt adni;
- a 2013/32 irányelv 8. cikkének (2) bekezdéséből, 12. cikke (1) bekezdésének c) pontjából és 22. cikkének (1) bekezdéséből, valamint a 2013/33 irányelv 10. cikkének (4) bekezdéséből eredő kötelezettségeit, mivel a külső határai megközelítésének a jogától megfosztott minden olyan személyt, akit ilyen bűncselekmény elkövetésével gyanúsítanak.

2) A Bíróság a keresetet az ezt meghaladó részében elutasítja.